

Vimo C

Kabelloses 2,4G-Zweikanal-Mini-Mikrofon / Mini-microphone sans fil 2.4G à double canal
Mini-microfono wireless, due canali, 2.4G / Micrófono inalámbrico mini de doble canal 2.4 G

Bedienungsanleitung/Guide d'utilisation/Manuale utente/Guía de usuario

01

Deutsch

02

Français

03

Italiano

04

Español

Sicherheitshinweise

1. Das Gerät darf nicht zerlegt werden.
2. Nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
3. Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen, zu stoßen oder anzuschlagen.
4. Das Gerät nicht bei Regen oder in feuchter Umgebung verwenden.
5. Das Gerät von Wärmequellen oder Störquellen fernhalten.
6. Bei der Verwendung des Geräts in Sichtkontakt bleiben.
7. Bei Verwendung im Freien einen Windschutz auf das Mikrofon setzen.

Hinweis



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft zu Funkstörungen.



Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, einem Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Kopplung

Die Mikrofone wurden alle werksseitig gekoppelt. Falls das Gerät erneut gekoppelt werden muss, der nachstehenden Beschreibung folgen.

Beide Sender sind nicht gekoppelt:

1. Ein/Aus-Taste von Sender und Empfänger gedrückt halten, um sie einzuschalten.
2. Empfängerbildschirm einschalten und die beiden Kopplungstasten gleichzeitig gedrückt halten, bis "PAIR" angezeigt wird.
3. Die Kopplungstasten der beiden Sender gedrückt halten. Beim Kopplungsvorgang blinkt die LED schnell blau. Nach dem Koppeln leuchtet die LED weiter.



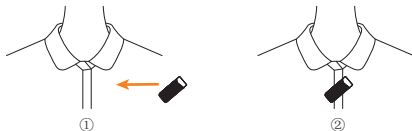
Ein Sender ist nicht gekoppelt :

Zuerst den gekoppelten Sender ausschalten und den obigen Schritten folgen, um den nicht gekoppelten Sender zu koppeln. Wenn der Kopplungsvorgang abgeschlossen ist, den anderen gekoppelten Sender einschalten, um ihn zu verwenden.



Sender installieren

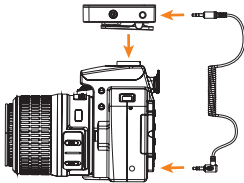
Den Sender so am Kragen anbringen, dass das interne Mikrofon auf die Schallquelle zeigt (es wird empfohlen, bei der Verwendung im Freien einen Windschutz zu verwenden).



Empfänger installieren

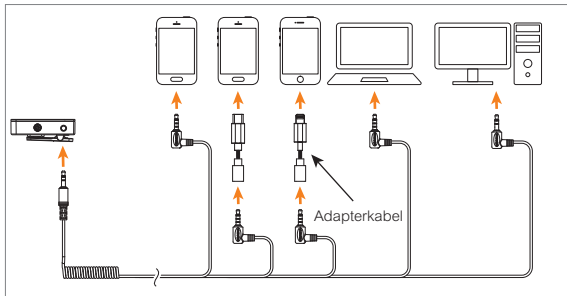
Verwendung der Kamera

Empfänger und Kamera über ein 3,5-mm-TRS-TRS-Audiokabel verbinden.



Verwendung mit Mobiltelefon/Computer

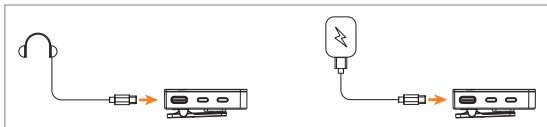
Empfänger und Mobiltelefon/Computer über das 3,5-mm-TRS-TRRS-Audiokabel und das entsprechende Audioadapterkabel verbinden (Audioadapterkabel ist nicht im Lieferumfang enthalten).



Überwachung/Aufladen

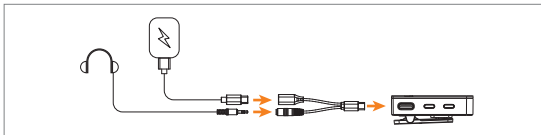
Methode Eins

USB-C-Kopfhörer für die Überwachung anschließen oder die Powerbank/DC-Stromversorgung mit dem USB-C-zu-USB-A-Ladekabel verbinden, um den Empfänger aufzuladen.



Methode Zwei

Einen 3,5-mm-Kopfhörer über das 2-in-1-Lade-/Monitoring-Adapterkabel anschließen und die Powerbank/DC-Stromversorgung anschließen, um den Empfänger gleichzeitig zu laden.



Spezifikation

Kabelloser Typ	2,4 GHz
Antenne	Keramik-Antenne
Sendeleistung	10 dBm
Empfindlichkeit	-32 dB $\pm$ 2 dB
Richtcharakteristik	Omnidirektional
Frequenzgang	80 Hz bis 20 kHz
Signal/Rausch-Verhältnis	70 dB
Äquivalentes Rauschen	24 dBA
Maximaler Schalldruckpegel	110 dB
Dynamikbereich	86 dB
Tonverzögerung	<20 ms
Batterie	Sender: Integrierter Li-Ionen-Akku 140 mAh 3,7 V Empfänger: Integrierter Li-Ion-Akku 230 mAh 3,7 V Batteriegehäuse: Integrierter Li-Ionen-Akku 1400 mAh 3,7 V
Ladezeit	Sender: 2 Stunden Empfänger: 2 Stunden Ladebox: 2 Stunden

Standby-Zeit	Sender: 8 Stunden Empfänger: 8 Stunden Batteriebox: 2 mal für zwei Sender und einen Empfänger gleichzeitig aufladen
Nettogewicht	Sender: 13 g Empfänger: 19 g Batteriegehäuse: 90 g
Abmessungen	Sender: 16 x 20 x 50 mm Empfänger: 17 x 26 x 50 mm Batteriegehäuse: 31 x 63 x 80 mm
Betriebstemperatur	0 °C bis 50 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C

■ Instructions de sécurité

1. Ne démontez pas l'appareil.
2. Veuillez utiliser des câbles certifiés et d'origines.
3. Évitez de faire tomber, de renverser ou de cogner l'appareil.
4. Évitez d'utiliser l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide.
5. Tenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur ou d'interférences.
6. Veuillez rester face à l'appareil lorsque vous l'utilisez.
7. En cas d'utilisation en plein air, veuillez placer un coupe-vent sur le microphone.

■ Remarque



Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.



Ce produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et qu'il doit être remis à un centre de collecte approprié en vue de son recyclage. Une élimination et un recyclage corrects contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Appairage

Tous ont été appairés en usine. Si vous devez les appairer à nouveau, veuillez suivre la description ci-dessous.

Aucun des deux émetteurs n'est appairé :

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'émetteur et du récepteur et maintenez-le enfoncé pour les mettre en marche.
 2. Lorsque l'écran du récepteur est allumé, appuyez sur les deux boutons d'appairage et maintenez-les enfoncés de manière synchronisée jusqu'à ce que « PAIR » apparaisse à l'écran.
 3. Appuyez et maintenez enfoncés les boutons d'appairage des deux émetteurs respectivement.
- Le voyant bleu clignote rapidement pendant l'appairage et reste allumé après celui-ci.



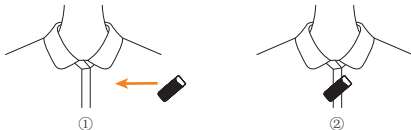
Un émetteur n'est pas appairé :

Éteignez d'abord l'émetteur appairé et suivez les étapes ci-dessus pour appairer l'émetteur non appairé. Lorsqu'il est appairé, allumez l'autre émetteur appairé pour l'utiliser.



Installation de l'émetteur

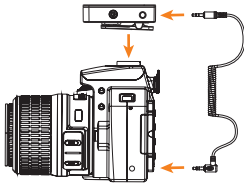
Installer l'émetteur sur le col de manière à ce que le micro interne soit orienté vers la source sonore (il est recommandé de porter un coupe-vent en cas d'utilisation en plein air).



Installation du récepteur

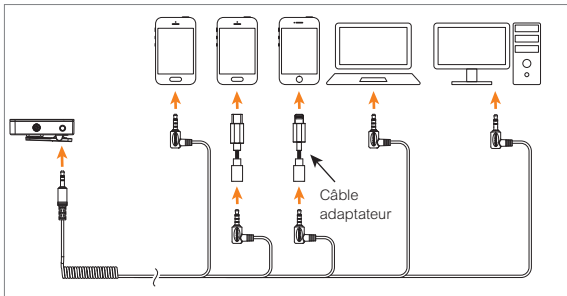
Fonctionne avec une caméra

Connectez le récepteur à la caméra à l'aide du câble audio TRS-TRS 3,5 mm.



Fonctionne avec un téléphone portable ou un ordinateur

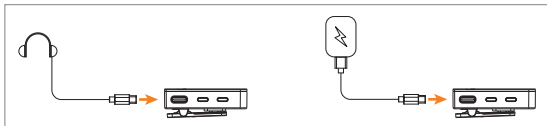
Connectez le récepteur et le téléphone portable, ou l'ordinateur à l'aide d'un câble audio TRS-TRS de 3,5 mm et le câble adaptateur audio correspondant (acheter le câble adaptateur audio soi-même si nécessaire).



Surveillance/Charge

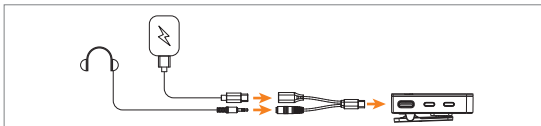
Première méthode

Connectez un casque USB-C au moniteur ou connectez la batterie externe / l'alimentation c.c. à l'aide du câble de charge USB C-USB A pour charger le récepteur.



Deuxième méthode

Connectez un casque de 3,5 mm à l'aide du câble adaptateur 2 en 1 la charge et la surveillance. Connectez la batterie externe / l'alimentation c.c. pour charger le récepteur en synchronisation.



Caractéristique

Type de connexion sans fil	2,4 GHz
Antenne	Antenne en céramique
Puissance de transmission	10dBm
Sensibilité	-32 dB $\pm$ 2dB
Diagramme polaire	Omnidirectionnel
Réponse en fréquence	80 Hz~20 kHz
Rapport signal/bruit	70 dB
Bruit équivalent	24dBA
(niveau de pression acoustique) maximum	110 dB
Plage dynamique	86 dB
Retard du son	<20 ms
Batterie	TX : Batterie Li-ion intégrée 140 mAh 3,7 V RX : Batterie Li-ion intégrée 230 mAh 3,7 V Boîtier de la batterie : Batterie Li-ion intégrée 1400 mAh 3,7 V
Durée de charge	TX : 2 heures RX : 2 heures Boîtier de chargement : 2 heures

Durée de veille	TX : 8 heures RX : 8 heures Boîtier de la batterie : 2 fois pour deux émetteurs et un récepteur chargés simultanément
Poids net	TX : 13 g RX : 19 g Boîtier de la batterie : 90 g
Dimension	TX : 16x20x50mm RX 17 x 26 x 50 mm Boîtier de la batterie : 31x63x80mm
Température de fonctionnement	0 °C ~ 50 °C
Température de stockage	-20 °C ~ 60 °C

Istruzioni di sicurezza

1. Non smontare il dispositivo.
2. Utilizzare cavi originali o certificati.
3. Evitare cadute, urti o colpi al dispositivo.
4. Non utilizzare il dispositivo sotto alla pioggia o in ambienti umidi.
5. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore o da fonti di interferenza.
6. Quando si utilizza il dispositivo, si prega di tenere il viso rivolto verso l'alto.
7. Quando si utilizza all'aperto, si consiglia di applicare al microfono una protezione anti-vento.

Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e dovrà essere consegnato presso un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Una corretta prassi di smaltimento e riciclaggio contribuisce a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, invitiamo a contattare il comune, il servizio di smaltimento o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Associazione

Tutti i dispositivi sono stati associati in fabbrica. Qualora sia necessario eseguire una nuova associazione, attenersi alla descrizione indicata qui di seguito.

Nessuno dei due trasmettitori è associato:

1. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione del trasmettitore e del ricevitore per accenderli.
2. Con lo schermo del ricevitore acceso, premere e tenere premuti i due pulsanti di associazione in modo simultaneo fino a che sullo schermo non appare la dicitura "PAIR" (ASSOCIAZIONE).
3. Premere e tenere premuti i pulsanti di associazione dei due trasmettitori. La spia blu lampeggia rapidamente mentre è in corso il processo di associazione e rimane accesa al termine dello stesso.



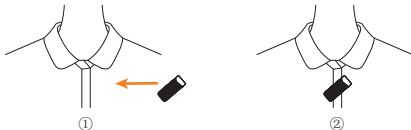
Un trasmettitore non è associato:

Spegnere prima il trasmettitore associato e seguire i passaggi precedenti per associare il dispositivo non associato. Quando è associato, accendere l'altro trasmettitore associato per utilizzarlo.



Installazione del trasmettitore

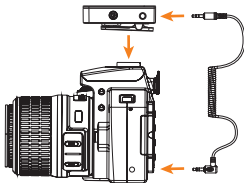
Installare il trasmettitore sul colletto in modo che il microfono interno sia rivolto verso la sorgente sonora (quando si usa il microfono all'aperto consigliamo di indossare una protezione anti-vento).



Installazione del ricevitore

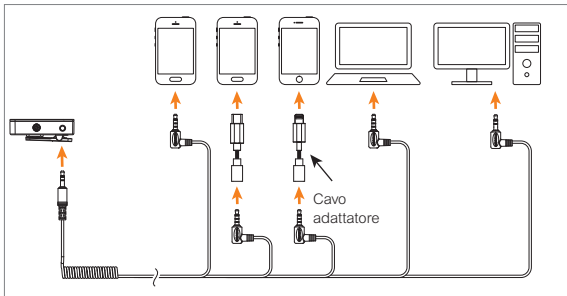
Funziona con la fotocamera

Collegare il ricevitore e la fotocamera tramite un cavo audio TRS-TRS da 3,5 mm.



Funziona con il telefono cellulare/il computer

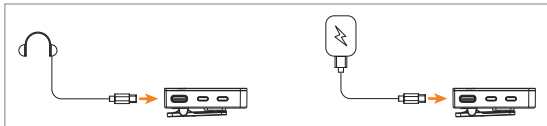
Collegare il ricevitore e il telefono cellulare/computer tramite il cavo audio TRS-TRRS da 3,5 mm e il cavo adattatore audio corrispondente (se necessario, acquistare il cavo adattatore audio in autonomia).



Monitoraggio/Ricarica

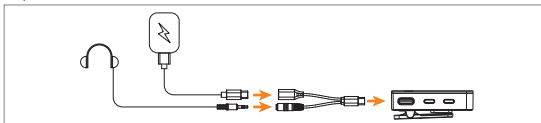
Metodo 1

Collegare le cuffie USB-C al monitor o collegare il power bank/alimentazione CC utilizzando il cavo di ricarica USB C-USB A per ricaricare il ricevitore.



Metodo 2

Collegare le cuffie da 3,5 mm usando il cavo adattatore di ricarica/monitoraggio 2-in-1 per il monitoraggio e collegare il power bank/alimentazione CC per ricaricare il ricevitore contemporaneamente.



Specifiche tecniche

Tipo wireless	2.4GHz
Antenna	Antenna in ceramica
Potenza di trasmissione	10dBm
Sensibilità	-32dB $\pm$ 2dB
Schema polare	Omnidirezionale
Risposta in frequenza	80Hz~20kHz
Rapporto segnale/rumore	70dB
Rumore equivalente	24dBA
SPL (livello di pressione sonora) massimo	110dB
Gamma dinamica	86dB
Ritardo del suono	<20ms
Batteria	Trasmettitore: Batteria integrata agli ioni di litio da 140mAh 3,7V Ricevitore: Batteria integrata agli ioni di litio da 230mAh 3,7V Custodia della batteria: Batteria integrata agli ioni di litio da 1400mAh 3,7V

Tempo di ricarica	Trasmittitore: 2 ore Ricevitore: 2 ore Custodia di ricarica: 2 ore
Tempo di standby	Trasmittitore: 8 ore Ricevitore: 8 ore Custodia della batteria: 2 volte per due trasmettitori e un ricevitore caricati contemporaneamente
Peso netto	Trasmittitore: 13 g Ricevitore: 19 g Custodia della batteria: 90 g
Dimension	Trasmittitore: 16x20x50 mm Ricevitore: 17x26x50 mm Custodia della batteria: 31x63x80 mm
Temperatura di funzionamento	0 °C ~ 50 °C
Temperatura di conservazione	-20 °C ~ 60 °C

Instrucciones de seguridad

1. No desmonte el dispositivo.
2. Utilice cables originales o certificados.
3. Evite caídas, golpes o choques con el dispositivo.
4. No utilice el dispositivo bajo la lluvia o en ambientes húmedos.
5. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor o de interferencias.
6. Manténgase de cara al dispositivo mientras lo utiliza.
7. Cuando lo utilice en exteriores, coloque una funda parabrisas en el micrófono.

Aviso



Este producto cumple con los requisitos sobre interferencias de radio de la Comunidad Europea.



Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad reciclables y reutilizables.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse con los residuos domésticos y que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para su reciclaje. Una eliminación y un reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de residuos o la tienda en la que adquirió este producto.

Emparejamiento

Todos vienen emparejados de fábrica. Si necesita repetir el emparejamiento, siga la descripción mostrada a continuación.

Ninguno de los transmisores está emparejado:

1. Mantenga pulsado el botón de encendido del transmisor y del receptor para encenderlos.
2. Con la pantalla del receptor encendida, mantenga pulsados los dos botones de emparejamiento al mismo tiempo hasta que aparezca "PAIR" en la pantalla.
3. Mantenga pulsados los botones de emparejamiento de los dos transmisores respectivamente. La luz azul parpadeará rápidamente durante el emparejamiento y se mantendrá encendida una vez que se haya completado.



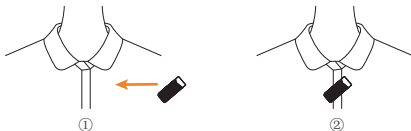
Un transmisor no está emparejado:

Apague primero el transmisor emparejado y siga los pasos anteriores para emparejar el que no esté emparejado. Una vez emparejado, encienda el otro transmisor emparejado para su uso.



Instalación del transmisor

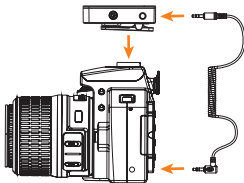
Instale el transmisor en el cuello de una prenda de modo que el micrófono interno apunte hacia la fuente de sonido (se recomienda el uso de una funda parabrisas en exteriores).



Instalación del receptor

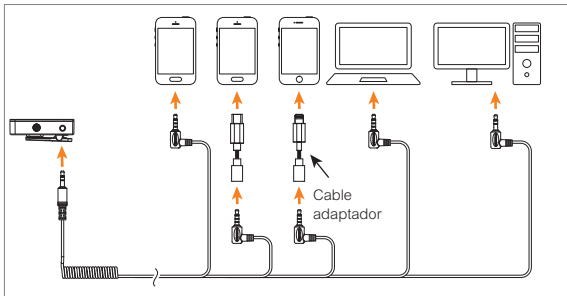
Uso con una cámara

Conecte el receptor a la cámara mediante el cable de audio TRS-TRS de 3,5 mm.



Uso con un teléfono móvil/ordenador

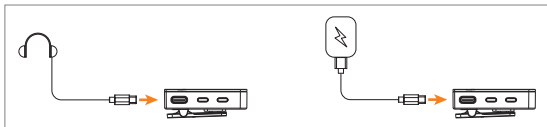
Conecte el receptor al teléfono móvil/ordenador mediante el cable de audio TRS-TRRS de 3,5 mm y el cable adaptador de audio correspondiente (adquiera el cable adaptador de audio por su cuenta si es necesario).



Monitorización/carga

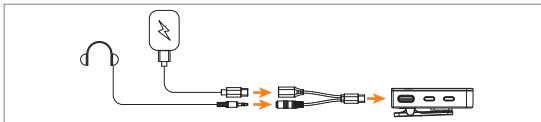
Método 1

Conecte los auriculares USB-C para monitorizar o conecte la batería externa o el cargador de CC mediante el cable de carga USB C-USB A para cargar el receptor.



Método 2

Conecte los auriculares de 3,5 mm a través del cable de carga/monitorización 2 en 1 para la monitorización y conecte la batería externa o el cargador de CC para cargar el receptor al mismo tiempo.



Especificación

Tipo de conexión inalámbrica	2,4 GHz
Antena	Antena cerámica
Potencia de transmisión	10 dBm
Sensibilidad	-32 dB $\pm$ 2 dB
Patrón polar	Omnidireccional
Respuesta de frecuencia	80 Hz ~ 20 kHz
Relación señal/ruido	70 dB
Ruido equivalente	24 dBA
SPL máximo (nivel de presión sonora)	110 dB
Rango dinámico	86 dB
Retraso del sonido	<20 ms
Batería	TX: batería de iones de litio integrada de 140 mAh y 3,7 V RX: batería de iones de litio integrada de 230 mAh y 3,7 V Estuche de batería: batería de iones de litio integrada de 1400 mAh y 3,7 V

Tiempo de carga	TX: 2 horas RX: 2 horas Estuche de carga: 2 horas
Tiempo en espera	TX: 8 horas RX: 8 horas Estuche de batería: 2 veces para dos transmisores y un receptor cargados simultáneamente
Peso neto	TX: 13 g RX: 19 g Estuche de batería: 90 g
Dimensiones	TX: 16x20x50 mm RX: 17x26x50 mm Estuche de batería: 31x63x80 mm
Temperatura de funcionamiento	0 °C ~ 50 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ~ 60 °C



Website: comica-audio.com

Facebook: Comica Audio Tech Global

Instagram: Comica Audio

YouTube: Comica Audio

COMICA is a registered trademark owned by Commlite Tech Co.,Ltd

Email: support@comica-audio.com